

chines agricoles et les revenus et les dépenses des fermes. Le chapitre XI—Pêcheries—contient une nouvelle section basée sur des données fournies par les gouvernements provinciaux et qui indiquent, en plus des domaines administratifs, le travail accompli par ces provinces dans la mise en valeur de leurs ressources poissonnières.

Une nouvelle section a été ajoutée au chapitre du Travail qui explique l'organisation du Service sélectif et des effectifs mobilisables.

Les Canadiens ont lutté jusqu'ici avec un succès remarquable contre l'inflation, mais cette lutte est loin d'être terminée. L'armature des prix subira peut-être son épreuve la plus dure au cours des quelques prochaines années, où l'économie devra se réadapter à des conditions de temps de paix. Les chapitres XXIII et XXIV de l'Annuaire, qui traitent des prix et des finances, donnent une description du mécanisme et des méthodes au moyen desquels ces résultats ont été obtenus.

Les appendices I et II donnent les chiffres les plus récents connus au moment d'aller sous presse sur le commerce extérieur et la production. L'appendice III contient les premiers tableaux à être dressés sur les allocations familiales. L'appendice IV analyse les occupations par groupes industriels d'après les données du recensement de 1941 et complète les chiffres qui ont déjà paru aux pp. 1099-1109 de l'Annuaire de 1943-44. Sont aussi incluses les statistiques connues au moment d'aller sous presse concernant la citoyenneté et la nativité ou lieu de naissance. L'appendice V donne les résultats détaillés du scrutin lors des élections fédérales du 11 juin 1945.

Il a été possible d'insérer dans ce volume un plus grand nombre de cartes et de graphiques que d'habitude du fait que plusieurs de ces cartes, ayant déjà été préparées pour d'autres rapports du Bureau, purent être reproduites à peu de frais à même les clichés qui existaient déjà. En raison de l'économie de temps de guerre, dont la nécessité existe toujours, presque tous les hors-textes sont en blanc et noir.

Pour que l'Annuaire réponde aux fins qui lui sont proposées, à savoir, tenir la population canadienne au courant des transformations rapides qui s'opèrent dans l'économie nationale, il a été jugé expédient d'y incorporer tous les articles spéciaux ci-dessus mentionnés; pour y arriver, cependant, il a fallu augmenter l'édition à 1,250 pages environ, y compris la matière préliminaire et l'introduction.

Le présent volume a été préparé par A. E. Millward, rédacteur du Canada Year Book, dont la traduction française a été faite sous la direction d'Omer Chaput, chef de la Branche de la Traduction du Bureau, avec la collaboration d'Emile Boucher, du même service; les diagrammes, graphiques et dessins ont été tracés par J. W. Delisle, dessinateur senior du Bureau, ou sous sa direction.

Des remerciements sont ici offerts aux nombreux fonctionnaires fédéraux et provinciaux de même qu'aux autres personnes qui ont contribué à la documentation. Partout où la chose a été possible, mention est faite, au moyen de renvois, des personnes et des services qui ont collaboré.

Pour l'amélioration des futures éditions, le Bureau apprécierait que lui soient signalées les erreurs qui auraient pu lui échapper et acceptera de bonne grâce toutes suggestions relatives aux omissions et au mode de présentation.

S. A. CUDMORE,

Statisticien du Dominion.

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE,  
OTTAWA, septembre 1945.